

Szerkesztőségi iroda:

Nagybeeskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybeeske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — 24 K
Félévre — — — 12 K
Negyedévre — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetések

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
:: :: detési irodák. :: ::

Megjelenik vásár- és
ünnepnapi kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybeeskerek, 1913.

XLII. évfolyam, 191. szám.

Csütörtök, augusztus 21.

Embervadászat.

— aug. 21.

A magyar politika ma az embervadászat jegyében áll. Az ellenzék előbb Lukács László ellen indított hajszát, mivel ez nem akart nekik a hatalomból juttatni, most pedig, mivel komoly politikai kérdésekben nem képesek a küzdelmet fölvenni, hát Tisza István gróf ellen indítanak embervadászatot. Csak előbb ürügyet kerestek hozzá. Mert az egészen mellékes, hogy véletlenül éppen azzal a fiatal mágnással állították szembe, aki egy megyei közgyűlésen elszólta magát. Fő az, hogy afféret csinálhattak belőle, amelynek élet Tisza személye ellen hegyezhették ki. Ha az a fiatal őrgróf semmit se mondott volna is, találtak volna más ürügyet, hogy belekösenek Tisza István grófbá. Nem a politikusba, hanem a magánemberbe.

Akik háttérbe jól elbujva fonogatják, szövögetik az intrika szálait, nagyon jól tudják, hogy Tisza a saját személyét sohasem kímélte, mindig nyitott mellel és föl-emelt fővel állt ki a veszedelmek sortüzének s azt is jól tudják, hogy soha életében törvény ellen nem vétett, sőt egész életének éppen sarkalatos elve a törvények iránt való feltétlen tisztelet.

Tehát az intrika szálait szövögető pókok erre számítottak, erre pályáztak. Rá kellett fogni Tisza Istvánra, a törvényeknek szinte kanatikus tisztelőjére, hogy vétett egy szentesített törvény ellen.

Jól számítottak. A mérgezett nyíl „talált”. Tisza István, a nyílt, egyenes jel-

lemű ember nem tűrhette magán a szór-
szálhasogatásnak valóságos művészetével
kieszelt ama vádat, hogy ő törvény elle-
nére alattomban tanukat oktatótt ki. S
ezzel meglett a személyes affér, meglett
a hecc, meglett a nyári szenzáció s az
ellenzék politikai pókjainak csak ez kel-
lett, mert e körül most már tovább füz-
hetik a személyi hajszát minden cselvété-
sének újabb szálait.

Bár nyilvánvaló, hogy az ellenzéki
politikuskok vádaskodása hazugság, az el-
lenzéki urak ezzel mit sem törődnek, vala-
mint azzal sem, hogy hiszen a Déry-pör
idején, mert akkor az volt a téma, min-
denki arról a perről beszélt és tudott dol-
log, hogy éppen ellenzéki vezérférfiak
érintkeztek állandóan a tanuk egy részé-
vel és hogy a koronatanuk egytől-egyig
Déry javára vallottak, tehát Tisza csak-
ugyan nem befolyásolhatta őket. Az ellen-
zéki kulisszatologatóknak mindez mind-
egy, ők újabb felvonást iparkodnak insce-
nálni, mert nekik csak hecc kell és az az
izgalom, amely az embervadászatokkal
együtt jár. Hanem azt hisszük, hogy
Tiszában ezuttal is emberükre találtak.

És még egy a megnyugvásunk. Az,
hogy a politikai erkölcsöknek ezt a súlye-
dését, mely minden kérdést a személyes
hajszákkal akar megoldani, az ország ko-
moly közvéleménye elítéli és undorral
visszautasítja. Ezt előbb-utóbb az ellen-
zéki hecc-mesterek is kénytelenek lesznek
belátni, tehát kénytelenek lesznek bele-
törödni abba, hogy a politika nem sport,
hanem komoly foglalkozás és akinek poli-

tikai kérdésekben valami kifogásolni va-
lója van, azt nem a személyes kérdések
terén gyanúsító kérdésekkel, hanem a par-
lamentben komoly érvekkel kell elintézni.

HIREK.

IDÓJÁRÁS.

A nagybeeskereki meteorológiai állomás
időjárás-jelentése.

Augusztus 21.

Barométer emelkedik 751.7. Délután
1.38 órakor: Hőmérő 25.5 C°. Hőmérsék-
let: maximum 20-ikán 28.9 C°, min. ma
reggel 16.2 C°. Csapadék — harmat. Felhő-
zet Cu4. Szélirány és erősség NW3. Jós-
lat a következő 24 órára: Meleg, sok he-
lyütt csapadék, zivatarok.

Jelmagyarázat: A barométer állása
a déli leolvasást tünteti fel a helyi magas-
ságra való átszámítás nélkül; 0° C-ra redu-
kálva. Maximum és minimum este 8 óra 38
perctől másnap este 8 óra 38 percig; csapadék
reggel 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38
percig; felhőzet Ci = fűtőfelhő, Cu = go-
molyfelhő, St = rétegesfelhő, Nb = esőfelhő,
Ci-St = felhőfátyol, Ci-Cu = báránfelhő,
Cu-St = réteges gomolyfelhő. Szélirány:
N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet.
Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen
borult. Szélerősség: 0 = szélesend, 8 = nagy
vihár.

— **Szent István napja.** A nagy ki-
rály nevenapját nálunk is a legnagyobb
kegyelettel és fényvel ünnepelték meg
tegnap. A nagy ünnep előestéjén, kedden,
a Ferenc József-téren és a Hunyadi-utcán
az összes középületek ablakait kivilági-
tották, másnap pedig délelőtt 10 órakor
a plébánia-templomban ünnepi zenés
nagy mise volt, amelyet Magyar Pál
pápai kamarás apátplébános celebrált
nagy papi segédlettel. A misén jelen
voltak Jankó Ágoston udvari tanácsos
alispán vezetésével az összes polgári és
katonai hatóságok.

A londoni nemzetközi orvosi kongresszus.

Közlésemet London város különleges-
ségeivel kellene kezdenem, de nem te-
szem, mert alig van valaki, ki azokat a
mozi vásznairól ne ismerné, egyet azonban
nem hagyhatok szó nélkül és ez London
földalatti vasútja, mely az egész városon
végigvezet és az idegent, kinek csak leg-
kezdetlegesebb angol nyelvismeretei van-
nak, a város egyik végéről a másikig a
legnagyobb gyorsasággal elviszi. A kon-
gresszus vezetője már körülbelül két
hónappal ezelőtt beküldte minden jelent-
kezőnek a vasút tervrajzát, úgy, hogy azt
áttanulmányozva, könnyen mehettünk a
világ legnagyobb városában annak egyik
végétől a másikig. Ez a „földalatti” azon-
ban nem olyan, mint a mi pesti földalat-
tunk, mert a jegyváltáshoz tényleg olyan
mélységbe kell mennünk, mint Pesten, de
itt következik az érdekesebb rész, egy
óriási lift, melyen 25—30 személy elfér s
körülbelül 20 méterre leviszi az utazó kö-
zönséget s ezen mélységben egész hosszú
utca vezetnek a vasút megállóhelyeihez
és itt történik a közlekedés. Különben
London olyan, mint bármely más nagy-
város, amit ott láttam, azt majdnem min-
den más nagyvárosban láthattam, csak
egyét nem: 7000 orvost egy gyülekezet-
ben. Ennyien voltunk együtt az Albert-
Hallban, hol Arthur connaugthy herceg
György király nevében a kongresszust
megnyitotta. Ha még hozzáteszem, hogy
Sir Edward Grey a kormány nevében üd-
vözölt bennünket és hogy a fogadó esté-
nél a kongresszus elnöke, a híres angol or-
vos-professzor, Sir Thomas Barlow 7000

orvosnak és a jelen volt hölgyeknek ösz-
szesen majd ezer embernek egyenként ke-
zet nyújtott este fél 9 órától fél 12 óráig,
akkor a kongresszus ünnepi részéről min-
detn elmondottam. S most következnek az,
ami talán leginkább érdekli a közönséget:
a kongresszus tudományos eredménye,
vagyis az, hogy mi újat hoztak a világ
legkiválóbb orvos-professzorai.

Egész határozottsággal s a legnagyobb
büszkeséggel állíthatom, hogy a belgyó-
gyászat, de különösen a fertőző betegségek
terén is már nagy lépéssel jutottunk
előbbre. Szükségesnek tartottam ezt így
külön kiemelni, mert eddig csak mindig
a sebeszet volt az, melynek örvendetes
haladásáról a közönség tudomást szerez-
hetett. Nem kisebb ember, mint a híres
francia belgyógyász Chauffard, a német
nagy tudós Ehrlich, a francia Vincent, a
newyorki dr. Abbé, az angol professzor
dr. Wallace arról biztosít bennünket, hogy
a legközelebbi 4 esztendő nagy meglepeté-
seket rejt magában.

Vincent egy szert mutatott be tifusz
ellen védőoltásra. Intézetében több mint
száz ezer oltást végzett. A francia had-
seregben 53000 katonát oltott be, kik Al-
gír, Tunis és Marokkóban állomásoznak
és noha ezek erősen tifusz-fertőzött he-
lyen tartózkodnak, a bajt egyikük sem
kapta meg. Hasonló eredményt ért el In-
diában az angol hadsereg körében.

A gyermekgyógyászati osztályon dr.
Wallace Londonból adatokkal bizonyí-
totta, hogy a gyermekeknek a gyakori sáp-
kórt a fejlődésben való visszamaradott-
ság, a napfürdők hiánya okozza. Minden

kormány első kötelessége volna nagyobb
városokban ilyen napfürdők létesítése.

Dr. Abbé newyorki tanár a rádium-
ról, mint a ráknak a tudomány mai állás-
pontja szerint legjobb gyógytényezőjéről
beszélt és eredményeket mutatott be.

A nagy német tudós, Ehrlich, kinek
előadása kétségen kívül a legérdekesebb
volt, a következőket mondotta: A vegyi
therapia alapja meg van vetve és meg van
adva az út, melyen haladnunk kell, egy
nem könnyű, de mégis járható út. Egyes
vérbajoknál már kiváló eredmények mu-
tathatók fel, más bajoknál, mint himlő,
vörheny, tifusz és sárgaláztnál van kilátás
kiváló eredményekre. A tuberkulózis még
mindig a legnehezebben hozzáférhető, de
itt is a legközelebbi 5 évben tetemes hala-
dásról biztosított.

Tudóst úgy még nem ünnepelték,
mint amily ünnepeltetésben ott Ehrlich
tanárnak része volt. Félőrai taps után
minden ott jelen volt nemzet képviselője,
japán, néger, angol, olasz spanyol, magyar
— a francia kivételével — eléje járult és
nagyrabecsülésének külön kifejezést ad-
tak. Az elnöklő Thomas Barlow tíz percig
tartó beszédében megköszönte megjelené-
sét és Pasteur meg Koch mellé állította.
A franciák persze nem igen tudnak bele-
nyugodni abba a dicsőségbe, ami Ehrlich
professzor révén a német orvostudományt
érte és a kongresszus negyedik napján
Alfréd Levy-Ding, a párisi Saint Lazare-
kórház orvosa brochurát bocsátott köz-
kézre, amelyben azt a már megállapított
tényt igyekszik bizonyítani, hogy a sal-
varsan nem gyógyítja meg egymagában a
bujakórt. Maga Ehrlich fentjelzett előadá-

— **Személyi hír.** Jankó Agoston udvari tanácsos alispán tegnap este hosszabb tartózkodásra elutazott Nagybecskerekéről.

— **A központi főszolgabíró szabadságán.** Lowieser Imre központi járási főszolgabíró ma több heti szabadságra ment.

— **Házasság.** Kokits Viktor, a keszthelyi hitelszövetkezet titkára és főkönyvelője, Kokits János nagybecskereki ügyvéd fia házasságot kötött Bécsben Kokits született Leiter Paulával.

— **Lauka Gusztáv emlékezete.** Augusztus 23-ikán, Lauka Gusztáv író halála évfordulóján a nagybecskereki róm. kath. templomban gyászistentisztelet lesz.

— **Utóállítás.** Ma délelőtt 9 órakor a Rezső-laktanyában utóállítás volt, amelyen polgári elnökként dr. Farkas Vincze tb. vármegyei főjegyző, katonai elnökként a honvédség részéről Hajós Gyula százados, a közös hadsereg részéről Wenovics Emánnel alezredes szerepeltek. Polgári orvos dr. Haidegger Lajos vármegyei tisztii főorvos, katonaiak dr. Sura József közös és dr. Baracs Gyula honvéd ezredorvosok voltak. Referens tisztek: Bielek Pál honvédhadnagy és Geschek János közös főhadnagy.

— **A király születésnapja Ujzórán.** Mint Ujzóráról írják lapunknak, ott lelkes ünneppel ülték meg a király születése napját. Előző estén fényes kivilágítás volt, másnap reggel pedig ünnepi istentiszteletet tartottak. Délben disztrakoma volt, amelyen számos földmives is résztvett. A lakomán Gelzinger Gyula községi jegyző, Onciu őrnagy mondottak felköszöntőt a királynak, de azonkívül még számos tósz hangzott el a díszében, amelyet a községi bíró rendezett.

— **Gépszek vizsgálja.** A gőzgépközlekedés és kazánfűtők vizsgálata a Temesvárott szervezett bizottság által 1913. évi szept. hó 7-én reggel 8 órakor a magy. kir. államvasutak műhelyépületének helyiségében fog megtartatni. A vonatkozó szabályszerűen felszerelt kérvények a m. kir. iparfelügyelőséghez Temesvár (Józsefváros), Küttl-tér 2. sz. címezve legkésőbb a megelőző napon nyújtandók be.

— **Agyonütötte a szálfát.** Halálos kimenetelű munkásszerencsétlenség történt ma délelőtt a Kereskedelmi részvénytársaság bégamenti fatelepén. Egy szerencsétlen munkásember az áldozat, aki vigyázatlansága folytán lelte halálát. 10 órakor délelőtt több munkás dolgozott a folyó partján s a fenyőszálfáknak a vízből való kivonszolásával voltak elfog-

sában is hangoztatta, hogy a salvarsan mellett még egyéb kezelés is szükséges. A bujakór egyes stádiumaiban azonban a salvarsan hatásban — amint azt a dermatologiai szakosztályon a legelső klinikusok adatokkal bizonyították — minden eddig használt szert százszorosan felülmúl.

Ugyancsak ezen dermatologiai szakosztályon, amelyben Finger (Wien), Gaucher (Páris), Pontoppidin (Kopenhága) és számos más hírneves professzor résztvett, Sir Malcolm Morris előterjesztésére igen fontos egyhangú határozatot hoztak, melyet valamennyi ország kormánya elé terjesztettek:

Nevezetesen:

1. A londoni nemzetközi kongresszus valamennyi, a kongresszuson képviselt országok kormányait felhívja, hogy a jövőben minden egyes bujakóros eset a közegészségi hatóságnak bizalmasan bejelentessék.

2. Hogy ezen bejelentett esetek szigorú felügyelet alatt gyógytassanak.

Hogy mit jelent ezen nagy horderejű indítvány a jövőre nézve, azt közelebbről magyarázni nem szükséges.

Ha még befejezésül felemlítem, hogy a sufragettek tüntetéseiben is részünk volt, amely a vasárnapi istentisztelet alkalmával, mikor a híres Ryle püspök szép beszédben üdvözölte a jelenlévő orvosokat, a legnagyobb fokát érte el (a tüntetés persze nem nekünk, hanem az angol kormánynak szólt), akkor összes londoni élményeimről beszámoltam.

Dr. Steiner Gyula.

lalva. Tudvalevőleg ez kötelekkel történik, amelyeket a szálfát végére szoktak illeszteni. Az egyik munkás, Amann Mátyás amint a szálfát végére a kötelek rállesztette s a többi munkás azt feszíteni kezdte, elfelejtett távozni a szálfától s úgy történt, hogy a kötelek lecsuszván, a lejtőn gyorsan guruló szálfát Amann elütötte, majd a fejébe vágódott. A gyorsan előhívott orvosok, dr. Iványi Mór és dr. Stein József már nem tudtak a szerencsétlen emberen segíteni, aki súlyos koponyazúzódás folytán pár perc múlva meghalt. A rendőrség is megjelent a szerencsétlenség helyszínén Deák Vidor rendőrhadnagygal, hogy a vizsgálatot megejtse, bár kétségtelen, hogy a felelősség a halálos balesetért senkit sem terhel.

— **Az uzsorás** című szenzációs Nordisk-dráma a Modern Mozi ma és holnap esti előadásának slágere. De ezenkívül még több pompás bohózatot is nyújt a mozi szerepelni fog a népszerű Duci bácsi is. A mozi előadásai most esténként fél 9 órakor kezdődnek.

— **Gyilkosság kártyázás közben.** A temesvármegyei Denta községben a napokban nagy huszonegyezés folyt Prodanov János koresmájában. Négy falubeli paraszt szenvedélyesen keverte az ördög bibliját egymás pénzére utazva. Sztanojev Aca, Szimtion Péter, Vászák Jakab és Brankov Zsiva játszottak egymással délelőtti tíz órától kezdve késő délutánig. Sztanojev Aca adta a bankot, akinél nagyobb összegű pénz volt. Partnerrei észrevették Sztanojev Aca tömött tárcáját és minden áron azon voltak, hogy a bankár pénzét elnyerjék. Nagyban folyt a játék, de a szerencse Sztanojevnek kedvezett, aki egymásután vágta ki a huszonegyet. Elkeseredett szenvedéllyel folyt a játék a füstös levegőjű kis koresmai helyiségben, amikor Sztanojev véletlenül észrevette, hogy Brankov Zsiva hamisan játszik. Sztanojev ezen annyira fölháborodott, hogy furkósbottal Brankovra támadt s agyonverte. Sztanojevet letartóztatták.

TÁJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjjele” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 3-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöltetnek.

Aug 30. Közig. bizottság ülése.

Művészet, irodalom.

(*) **Képvásár a kiállításon.** A polgári fiúiskolában levő képképzőművészeti kiállításán tegnap délután sétahangverseny volt, mely alkalommal elég élénk látogatottság mutatkozott. A kiállítás értékes anyaga a vásárlási kedvet is megindította közönségünk körében. Eddig elkelt Szalay Jenő: „Nádköfalvi ut” című képe, megvette dr. Vincze Ernő főjegyző. Zorkóczy Gyula: „Falusi részlet”, „Libalegeltetés” és „Patkamentén” című képeit megvette Czikkajló N. gyógyszerész. Szalay Jenő „Eperfák a tanya körül” című képét megvette Almássy N. könyvkereskedő. Ráday Nándor két zsáner képét megvette Szepessy Jolán. Kusnyák F.: „Bolgár kertészet” című képét megvásárolta dr. Székely Andor. A már lebonyolított vásárlásokon kívül is nagyon sok kép iránt mutatkozik érdeklődés. Minthogy a tárlat még csak néhány napig marad nyitva, szívesen ajánljuk annak megtekintését még egyszer is az érdeklődők figyelmébe.

(*) **Állatkerti mesedélutánok** a budapesti gyermekek legújabb mulatságai s különösen Faragó Jenő tréfás, vidám meséi, versei vonzzák a gyermekereget. Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapja, a Jó Pajtás, legújabb augusztus 10-iki számában közli ezek legkedvesebbikét, a Majmi az állatkertben című verses mesét. Ugyane számba irtak még verset Benedek Elek, elbeszélést Zsirkay János és Zsoldos László. Sebők Zsigmond folytatja Misi és Feri című pompás regényét, Bér Dezső mulatságos rajzot ad, Zsiga bácsi legújabb mókáját közli. A rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki a szám gazdag tartalmát.

A Jó Pajtás-t a Franklin-társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad s kívánatra mutatványszámokat küld a Jó Pajtás kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

Sport.

× **Budapesti footballisták Nagybecskereken.** Tegnap délután folyt le a vásártéri sporttelepen szépszámú közönség előtt a budai III. kerületi Torna és Vivő-Egylet footballcsapatának mérkőzése a Nagybecskereki Munkásképző Testző-Körének csapatával. A budapesti csapat nagy fölényrel játszott, de azért a becskerekiek is szépen dolgoztak. Az eredmény 5:0 a budapestiek javára.

× **Az atletikai verseny.** A Nagybecskereki Ifjúsági Sportegylet tegnapi hirdett atletikai versenve elmaradt, mert a legutóbbi országos vásár annyira tönkretette a pályát, hogy nem lehetett atletikára alkalmassá tenni. Az egylet most a versenyt augusztus 24-ikén, vasárnap délután tartja a Merczy-utcai főgimnáziumi játéktéren a következő versenyszámokkal:

1. 60 yardos síkfutás (15 even aluliaknak).
2. Diszkoszvetés.
3. 100 yardos síkfutás (Nagybecskerek város bajnokságáért).
4. Magasugrás.
5. Negyed angol mérf. síkfutás.
6. Rudugrás.
7. 120 yardos gátfutás.
8. Távugrás (Nagybecskerek város bajnokságáért).
9. Súlydobás.
10. Stafétafutás (Nagybecskerek város bajnokságáért).

Nevezések minden számnál külön-külön 50 fill., a stafétánál 1 kor. Nevezési határidő 22-én, pénteken este. Helyárak: ülő helyek I. sor 1 kor., II. sor 60 fill., diákjegy 30 fillér.

Olcsó konviktus Nagybecskereken.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület védnöksége alatt álló

polgári és felső kereskedelmi iskolai fiúnevelő intézetbe a felvételi díj 40 K. — Havidíj 38 K.

Különösen azon szülőknek ajánlható, akik gyermekeikkel a magyar nyelvet is elsajátíttatni akarják.

Bővebb felvilágosítással szolgál

Erdős Béla tanár Nagybecskerek

TÁVIRATOK.

A balkáni helyzet.

A török előnyomulás. — Oroszország Törökország ellen. — A görög statárium.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A török—bolgár helyzet még mindig változatlan. Törökország eddigi álláspontjából nem engedett s a hatalmak sem tettek újabb lépést, csupán Oroszország fenyegetőzik megtorlással. A görögök most statáriumot tartanak Szalonikiben a bolgárok ellen s kipusztítják őket vagyonukból. Egyebekben béke van a Balkánon.

Mai jelentéseink a következők:

A török előnyomulás.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Szófiából sürgönyzik, a török csapatok kísérletet tettek régi bolgár területre való benyomulásra, de a bolgár csapatok elől kénytelenek voltak visszavonulni.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Konstantinápolyból sürgönyzik: A török nagyvezér kijelentette az orosz nagykövet előtt, hogy valószínű az a hír, mintha a török csapatok régi bolgár területre nyomulnának sőt ő utasítást küldött a hadseregnek, hogy a Mariczán átkelt csapatokat vonják vissza.

Oroszország Törökország ellen.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Szentpétervárról sürgönyzik: Az orosz kormány közölte a szentpétervári török nagykövettel, hogy ha Törökország nem változtat eddigi magatartásán, Oroszország el van határozva a legerélyesebb akcióra Törökország ellen.

A görög statárium.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Szalonikiből sürgönyzik, ott tegnap itélkeztek a bolgár hadifoglyok fölött, akik közül huszat halálra ítélték.

Ugyancsak halálra ítélt a hadbíróóság 18 törököt is.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Konstantinápolyból sürgönyzik, a görögök a Szalonikiben élő bolgárok ellen nagy kegyetlenségeket követnek el. A görögök a bolgárokat elfogják s valamennyit deportálják. Számos bolgárt megölnék. A bolgárok házaiba házkutatás címén behatolnak, házaikat kifosztják, a lakókat elfogják és megölik.

A király az árvizkárosultaknak.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A király a magyarországi árvizkárosultak javára magánpénztárából százezer koronát adományozott.

A miniszterelnök párba.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Tegnap, Szent István napján, d. e. 11 órakor folyt le a Rákosi-féle vívóteremben a kardpárba Pallavicini őrgróf és Tisza István gróf miniszterelnök között. A felek kilenceszer csaptak össze s az utolsó összecsapásnál mindketten könnyebben megsebesültek, amire az orvosok a párbajt beszüntették. A párba után a felek kibékültek. Tisza

István gróf tegnap Gesztre utazott, ahonnan csak a jövő hónap közepén jön Budapestre.

A horvát királyi biztos állapota.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Zágrábból sürgönyzik, Skerlec Iván báró királyi biztos állapotában rosszabbodás állott be. Sebláz lépett föl s hőmérséklete 39 fokra emelkedett. Az orvosok a beteg állapotának rosszabbodása folytán eltiltották a látogatásokat. A királyi biztos most még továbbra is a kórházban marad.

Szerencsétlenség a Szent Istvánnapi repülőversenyen.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A tegnapi Szent Istvánnapi repülőversenyen Székely Mihály aviatikusnak 600 méter magasságban fölbillent a repülőgépe s lezuhant. Szerencsére százméter magasságban Székely némileg egyensúlyba tudta hozni a gépet s innen azután lebegésszerűen esett le. Gépe darabokra törött s ő maga súlyosan megsebesült. A szerencsétlenül járt aviatikust egy szanatóriumba vitték.

Ugyancsak lezuhant a repülőversenyen Steinschneider Lili magyar pilótánő is. Gépe összeroncsolódott, de ő maga nem sebesült meg.

Cigányok merénylete a román királyi pár ellen.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bukarestből sürgönyzik: A „Minerva“ című lap sinajai távirata szerint Sinajja környékén kóbor cigányok megtámadták Károly román királyt és feleségét, akik automobilkirándulást tettek. A cigányok kövekkel dobáltak a királyi párra, majd lövöldözni is kezdtek. A soffőr lélekjelenlétének köszönhető, hogy az automobilal gyorsan el tudott menekülni a cigányok elől s így a királyi párnak az ijedségen kívül egyéb baja nem történt. A merénylő cigányokat nyomozzák.

Nagy tűz a szabadkai pályaudvaron.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Szabadkáról sürgönyzik, tegnap ott a pályaudvaron az áruaktárban tűz ütött ki. A nagy szélben a tűz olyan gyorsan terjedt, hogy elhamvasztotta az egész áruakart s a szomszédos épületeket. A kár körülbelül egymillió korona.

Az értéktőzsde.

Budapest, aug. 21. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A mai értéktőzsdén a déli zárlatkor a vezető értékek árfolyama a következő volt: Magyar Hitel 820.50, Osztrák Hitel 624.50, Koronajáradék 80.70, Jelzáloghitelbank 421.50, Leszámitoló Bank 516, Hazai Bank 285, Magyar Bank 546, Rimamurányi 705, Salgótarjáni 767, Közuti Vasut 631, Villamos Vasut 354.

TŐZSDE.

(Árak 50 kilogrammonként.)

Buza (októberre)	11.53
Buza (1914. áprilisra)	11.99
Rozs (októberre)	8.89
Zab (októberre)	8.33
Tengeri (augusztusra)	8.26
Tengeri (szeptemberre)	8.18
Tengeri (1914. májusra)	7.56

1247. Bvk. 1913. sz.

574—1

Árverési hirdetmény.

A nagybecskereki kir. járásbírósnak 1913. évi Sp. I. 850/2. számú végzése folytán dr. Borsodi Lajos nagybecskereki lakos javára 340 korona 37 fillér tőkekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán 1913. évi június hó 28. napján lefoglalt és 1375 koronára becsült ingóságokra az árverés elrendeltetvén, annak Felsőitében 478. sz. a. alperes lakásán leendő megtartására határidőül **1913. évi augusztus hó 29. napjának délelőtt 8 óra**ja kitűzetik, az 1913. évi V. 1401/2. sz. a. k. végzés alapján.

Az árverés alá kerülő ingóságok megjelölése: Butorok, hordók, szeszes italok stb.

Az árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében még a következő foglaltatok részére is elrendeltetett:

Dungyerszki Láza javára 737 K. és 93 K. 20 fillér erejéig.

Nagybecskereken, 1913. évi augusztus hó 8. napján.

Kiss, kir. bir. végrehajtó.

Törökbecsei járás főszolgabirójától.

8344—913. szám.

576—3.1

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye törökbecsei járásához tartozó Kumán községben megüresedett II. segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t.-c. 6. §-a, illetve az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában előirt képesítésüket, valamint eddigi alkalmaztatásukat és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket hozzám **1913. évi szeptember hó 25. napjáig** nyújtsák be.

A később érkező kérvényeket nem fogom figyelembe venni. Az állással egybekötött javadalmazás a következő: 1000 korona évi fizetés és 40 korona utiátalány.

A választás napját később fogom kitűzni.

Törökbecse, 1913. évi augusztus hó 17-én.

Báró dr. Csávósy Ignác,
főszolgabíró.

Hirdetmény.

Törzsvárnokon folyó hó 16-án egy 2 éves pej kancacsikó ajlk. bitangóságban találva, befogatott.

Törzsvárnok község
előljárósága.

571—2.2

1209. Bvk. 1913. sz.

577—1

Árverési hirdetmény.

A nagybecskereki kir. járásbírósnak 1913. évi Sp. I. 484/2. számú végzése folytán Fendler József nagybecskereki lakos javára 161 korona 42 fillér tőkekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán 1913. évi április hó 22. napján lefoglalt és felülfoglalt és 1124 koronára becsült ingóságokra az árverés elrendeltetvén, annak Bégafo községben 58/b. házzs. a. alperesek lakásán leendő megtartására határidőül **1913. évi augusztus hó 22. napjának délután 2 óra**ja kitűzetik az 1913. évi V. 885/2. sz. a. k. végzés alapján.

Az árverés alá kerülő ingóságok megjelölése: gazdasági gépek, butorok stb.

Az árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében még a következő foglaltatok részére is elrendeltetett:

Első Torontálvásárhelyi Takarékpénztár mint R.-t. javára 1500 K. erejéig.

Nagybecskereken, 1913. évi augusztus hó 7. napján.

Kiss, kir. bir. végrehajtó.

Garçon lakás

mely két elkülönített
butorozott szobából áll

k i a d ó

Deák Ferenc-utca 7. sz. alatt.

26—x.62

A felsőtorontáli ármentesítő és belvizzabályozó társulat igazgatójától.

Közgyűlési meghívó.

4075 szám.
ig. ex. 1913.

A társulati elnök ur Ö Meltósága f. é. szeptember hó 4-ik napján d. e. fél 12 órára Nagyikindán a társulati igazgatóság székhelyének gyűléstermébe közgyűlést tűzött ki, melyre van szerencsém ezennel tisztelettel meghívni.

Az alapszabályok 7. §-a*) rendelkezése szerint van szerencsém a községi előjáróságokat megkeresni, hogy erről a községbeli érdekelteket a szokott módon azon megjegyzéssel sziveskedjenek értesíteni, hogy amennyiben azok az alapszabályoknak hivatkozott 7. §-a értelmében önként nem csoportosulnának, a meg-tartandó közgyűlésen az illető községi előjáróság által fognak képviseltetni; megjegyzem, hogy önálló szavazatra csakis az van jogosítva, akinek kétszeres kivétel szerinti közrejárulása legalább 200 koronát tesz ki.

A községbeli érdekeltség esetleges csoportosulásáról, a választott megbízott vagy megbízottak neveiről, valamint arról, hogy a községbeli érdekeltséget a községi előjáróság fogja-e a társulati alapszabályok 7. §-a értelmében képviselni, a szavazati lajstromok összeállítása céljából a közgyűlést megelőzőleg legalább 5 nappal értesítést kérek.

A közgyűlés tárgysorozata :

1. Dr. Bogdán Zsivkó vál. tag elhalálzásának bejelentése.
2. zombori Rónay Ernő vál. tag és vonalfőnök elhalálzásának be-jelentése.
3. Két választmányi tag meg-választása.

4. A tiszamenti töltés megerő-sítésére vonatkozó terv és költ-ségvetés bemutatása.
5. Az illetményszabályzat ter-vezetének bemutatása.
6. Az 1914. évi költségelőirányzat
7. Az alapszabályok 45. §-ának

megváltoztatása iránti javaslat.

8. A családi pótlékra vonatkozó szabályzat miniszteri jóváhagyása-nak bejelentése.

9. A közgyűlés 11/912. sz. hatá-rozatának miniszteri jóváhagyása-nak bejelentése.

Nagyikindán, 1913. évi augusztus hó 19 én.

Báró HAUSER KÁROLY s. k.,
igazgató.

575-11

*) Az alapszabályok 7. §-a következőképen szól: A társulati tagok törvényes jogukat a közgyűléseken érdekeltségük arányában személyesen vagy a közgyűlés megnyitását bejelentett megbízottjaik által gyakorolják

A közgyűlésen a társulati tagok a kétszeres társulati kivétel szerint számított közrejárulási összegnek minden 200 koronája után egy-egy szavazattal bírnak, önálló szavazatra azonban csakis az van jogosítva, akinek kétszeres kivétel szerinti közrejárulása legalább kétszáz koronát tesz. A szavazat számításakor a félnél nagyobb törtrész egésznek vétetik, a félnél kisebb törtrész pedig figyelmen kívül marad

Kétszáz koronánál kevesebbet fizető tagoknak joguk van csoportosulni és közös megbízottjuk által összes érdekeltségük arányában szavazataikat gyakorolni, ha megbízottjaikat a közgyűlés napja előtt legalább 3 nappal az igazgatóságnál előzetesen bejelentik, jogukban áll nemcsak egy közgyűlésre, hanem állandó megbízottat is választani, kinek megbízatása addig érvényes, amíg meghatalmazása vissza nem vonatik. Az ilyen állandó képviselő az igazgatónak a meghatalmazása beküldése mellett szintén bejelentendő.

Azon kisebb érdekeltek szavazati jogát, akik önként nem csoportosulnak és akik megbízottjaikat előzetesen be nem jelentik, azon község előjárósága gyakorolja, amely község határában az illető területek fekszenek. A község előjáróságának ez esetben még akkor is van szavazata, ha az illető község határában kisebb érdekeltek összes kétszeres kivétele sem tenne ki kétszáz koronát

Keresztyén uri család

2-3

vidéki fiut vagy leányt
a bekövetkező tanévre **elfogad**
teljes ellátásra.

Felvilágosítással készséggel szolgál

Tarkó János állami tanító
Nagybecskerek, Árpád-utca 19. szám.
570-3.2

Eladó ház.

A Gimnázium-utca
498/16. számú ház

573-x.2

eladó.

Bővebb felvilágosítást ad

Tolveth Oszkár
a „Népbank“ főkönyvelője.

Torontáli iparművész

jutányosan készít művészi
díszoklevelet, ilusztrációt,
könyvdíszeket, plakátokat,
levélfejeket, címkéket, rek-
lám-cédulákat és bármilyen
iparművészeti tervezést.

Megrendelések a „Torontál“
kiadóhivatalába intézendők. 425-x.21

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál“

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégibb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében.